

MAI – KEIRDI

1. A Kodolányi János Főiskolán végzett kutatások

Más szervezettel együtt végzett kutatás

	Oktatók	A kutatási téma címe, rövid leírása	Várható eredmények vagy célok; részeredmények	Kutatás kezdete és várható befejezési ideje
Más szervezettel együtt végzett kutatás, Szervezet megnevezése	Mócz Dóra	Minőségi felmérések, cél és fókuszvizsgálatok	A KJF eredményes működését elősegítő elemzések készítése	2005
	Szele Bálint	Szabó Lőrinc kiadatlan drámafordításai (Vízkereszt, Lear király) ME Szabó Lőrinc Kutatóhely	Szabó Lőrinc műfordításainak publikálása, elemzése	2002-2007

Ph.D. - doktori, habilitációs vagy akadémiai doktori kutatás

Oktatók	A kutatási téma címe, rövid leírása	Várható eredmények vagy célok; részeredmények	Kutatás kezdete és várható befejezési ideje	Kapcsolódó pályázati/ üzleti támogatás, ösztöndíj megnevezése	K+F támogatás összege (ezer forintban)
Mócz Dóra	Az andragógia és az egyén kapcsolata A permanens művelődés szerepe az egyéni mobilitásban a 40 -50 éves korosztály vonatkozásában	Olyan programok, portfóliók kidolgozása, amelyek az egyéni tanulást és a gazdaság igényeit az élethosszig tartó tanulás tudatosításán keresztül közelebb hozná egymáshoz, fokozva ezzel a mobilitási esélyeket. Ennek érdekében a következő területeken szeretnék javaslatokat megfogalmazni: középiskolai és felsőfokú képzésben egyaránt be lehetne építeni a pályorientációt, illetve egy olyan portfólió kidolgozása, amely az osztályfőnöki órák anyagához kapcsolódva a szülők tájékoztatását szolgálná; munkaügyi központokban a különböző juttatásokat hogyan lehetne a tanulás ösztönzésére fordítani; munkahelyi humán erőforrás menedzsmenten keresztül hogyan lehetne a dolgozót a tanulásra készíteni.	2005. szeptember - 2008.		
Szele Bálint	Szabó Lőrinc Shakespeare-drámafordításainak elemzése	PhD-doktori disszertáció	2004-2006	Lánczos Kornél – Szekfű Gyula Ösztöndíj	

2. Publikációk

Oktatók	Önálló kötet (A szerző neve: A kötet címe. Kiadó neve, a kiadás helye, évszám.)	Könyvrészletek, tanulmányok (A szerző neve: A tanulmány címe. In: Kötet/folyóirat címe. Kiadó neve, a kiadás helye, évszám.)	Esszék, szakmai folyóiratokban megjelent kisebb cikkek (A szerző neve: A cikk címe. In: Megjelenés helye, ideje)
Szele Bálint	1. Szele Bálint: <i>Jean Monnet, Európa atyja</i> . Kismonográfia. Csokonai Kiadó, Debrecen, 2005.	1. Szele Bálint: <i>Szabó Lőrinc</i> Rómeó és Júlia-átdolgozása. In: <i>Bástya/2</i> . A Vörösmarty Társaság és a Kodolányi János Főiskola antológiája. Székesfehérvár, 2005. pp. 195-206.	1. Szele Bálint: <i>Fehérek közt egy európai</i> . (Konrád György: <i>A közép tágulása</i> .) Kritika. In: <i>Árgus</i> , 2005. XVI. évf. 1-2. szám. pp. 100-103.
		2. Szele Bálint: <i>'The European Lobby': The Action Committee for the Unites States of Europe</i> . In: <i>European Integration Studies</i> Vol. 4, No. 2 (2005). Miskolc University Press. Miskolc, 2005. pp. 109-119.	2. Szele Bálint: <i>A gonoszkodás diszkrét bája</i> . (Tar Sándor: <i>Az alku</i> .) Kritika. In: <i>Árgus</i> , 2005. XVI. évf. 3. szám. pp. 76-77.
		3. Szele Bálint: <i>A Julius Caesar és a Lear király. Szabó Lőrinc emendációi az 1955-ös Shakespeare-kiadás számára</i> . In: <i>Bástya/3</i> . A Vörösmarty Társaság és a Kodolányi János Főiskola antológiája. Székesfehérvár, 2005. pp. 221-230.	3. Szele Bálint: „Minden mű a saját kora gyümölcse.” <i>Eörsi István az újrafordítás buktatóiról és a magyar Shakespeare-ről. Interjú a Shakespeare-fordító Eörsi Istvánnal</i> (2005. február 18.) In: <i>Szabad-part</i> , 24. szám.
		4. Szele Bálint: <i>A magyar Shakespeare-fordítás története. Műfordítás-elméleti áttekintés 1785-től 2005-ig</i> . In: <i>A világ nyelvei és a nyelvek világa. Soknyelvűség a gazdaságban, a tudományban és az oktatásban</i> . A XV. MANYE Kongresszus előadásai I-II. kötet. Szerk. Klaudy Kinga és Dobos Csilla. MANYE, Pécs, 2006. pp. 433-437.	4. Szele Bálint: <i>A fordító szemé mindent lát</i> . Interjú a Shakespeare-fordító Nádasdy Ádámmal. In: <i>Pannon Tükör</i> , 2005/3. pp. 50-54.
			5. Szele Bálint: „A fordítás is tud klasszikus lenni” – <i>Ruttkay Kálmán a ma és a tegnap Shakespeare-fordításairól</i> . Interjú Ruttkay Kálmánnal. In: <i>Fordítástudomány</i> , 2005/1. szám (VII. évf.). pp. 98-104.
			6. Szele Bálint: <i>Részletekben látni az egészt</i> . (Nádasdy Ádám: <i>Soválynak kéne lenni</i> .) In: <i>Árgus</i> , 2005. XVI. évf. 10. szám. pp. 88-89.
			7. Szele Bálint: <i>A magyar dráma kanonizáló elveinek módosulásai (Fejes Endre: Rozsdatemető)</i> . In: <i>„Minden embernek volt egyszer egy álma...” Tudományos ülés Fejes Endre születésének nyolcvanadik és a Rozsdatemető megjelenésének negyvenedik évfordulója alkalmából</i> . Miskolci Egyetem BTK Irodalomtudományi Doktori Iskola. Miskolc, 2005. pp. 39-46.
			8. Szele Bálint: „Mi Shakespeare-t akarjuk kiadni.” <i>Interjú Borbás Máriával az 1955-ös és az 1988-as Shakespeare-kiadásokról</i> . (Budapest, 2005. szeptember 22.) In: <i>Szabad-part</i> , 27. szám.

3. Szakmai konferenciák

Oktatók	Konferencia-előadás		Konferencia-rendezés	
	Előadás címe	Konferencia címe, helye, ideje	Konferencia címe, helye, ideje	A konferenciát rendező egység megnevezése
Mócz Dóra	1. Előadás címe: Az élethosszig tartó tanulás jelentősége a lisszaboni folyamat tükrében	Budapest Fórum Révkomárom, Régiók Európája – Irodalom, Média, Kultúra Identitás és kultúra szekció		
Szele Bálint	1. <i>A magyarországi Shakespeare-fordítás 1785-től napjainkig. Fordításelméleti áttekintés.</i>	XV. MANYE Kongresszus, Miskolc, 2005. április 7-9.	1. A Kodolányi Irodalmi Ház bemutatkozó rendezvénye, 2005. március 18.	KEIRDI, Német Tanszék
	2. <i>Magyar költők műfordításai – különös tekintettel Szabó Lőrinc Shakespeare-fordításaira.</i>	„A magyarságtudomány műhelyei.” Doktoriskolák konferenciája. Balassi Intézet, Budapest, 2005. augusztus 24-25.	2. <i>Nyelvi kompetencia – kommunikatív kompetencia</i> konferencia, Kodolányi János Főiskola, Budapest, 2005. október 24-25.	KEIRDI, Francia Tanszék
	3. <i>A drámafordítás mint kommunikatív kompetencia.</i>	<i>Nyelvi kompetencia – kommunikatív kompetencia</i> konferencia, Kodolányi János Főiskola, Budapest, 2005. október 24-25.	3. X. Politológus Vándorgyűlés, Siófok, június 25-26.	KEIRDI
	4. <i>„Nem államszövetségeket hozunk létre, hanem az embereket egyesítjük.” Jean Monnet és az elszalasztott lehetőségek.</i>	„Közép- és Kelet-Európa integrálódása az egységes európai térségbe” konferencia, Kodolányi János Főiskola, Székesfehérvár, 2005. november 3.		
	5. <i>Drámafordítás és Shakespeare-fordítás.</i>	Fiatalkutatók napja, VEAB, Veszprém, 2005. november 11-12.		

4. Hallgatói kutatásban való részvétel

Oktatók	TDK témavezetés	Hallgató eredménye	Ph.D. - témavezetés	Ph.D. - munka témaköre	Részvétel szakkollégiumi munkában	Szakkollégium témaköre
Mócz Dóra						
Szele Bálint	NEM		NEM		NEM	

5. Tudományos és szakmai szervezeti tagság

Oktatók	Hazai szervezetek		Nemzetközi szervezetek	
	Szervezet neve	Beosztás, feladatkör a szervezetben	Szervezet neve	Beosztás, feladatkör a szervezetben
Mócz Dóra	1. OKÉV Szakképzési szakértő	Szakképzési Szakértő		
	1. Oktatás 2. Művészet, Közművelődés, Kommunikáció (Közművelődés, sajtó) szakmacsoportokban			
	2. Budapest Fórum	tag		
Szele Bálint	1. Pro Scientia Aranyérmesek Társasága	Tag	1. Budapest Fórum	Végrehajtó bizottsági tag